

**Зразок написання мотиваційного листа для освітньо-професійної
програми другого (магістерського) рівня
«Переклад (перша – англійська, друга – німецька)»
з галузі знань «Гуманітарні науки», спеціальності «Філологія»**

Голові приймальної комісії
Державного закладу «Південноукраїнський
національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського»
Андрію КРАСНОЖОНУ

Приходька Олександра Олександровича

П.І.Б. абітурієнта

prykhodko@gmail.com

e-mail абітурієнта

+380000000000

контактний телефон абітурієнта

Шановний Андрію Васильовичу!

(ВСТУП)

Цього року я завершив навчання за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія» та хотів би продовжити навчання за обраною спеціальністю на другому (магістерському) рівні.

(ОСНОВНА ЧАСТИНА)

Я навчався за спеціалізацією В11.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша-англійська» за ОПП _____. Мене зацікавив зміст освітньо-професійної програми магістерського рівня «Переклад (перша – англійська, друга- німецька)».

Я бачу свою майбутню професію як перекладач технічної літератури, перекладач з англійської, німецької українською та з української англійською та німецькою. Дисципліни перекладацького циклу сформували моє уявлення щодо теоретичних та практичних основ перекладу, заклали бачення тексту під перекладацьким кутом, з урахуванням повного спектру чинників, що впливають на процес та результат перекладацької діяльності, сформували навички перекладу текстів різних жанрів. Безумовно, я усвідомлюю, що здобуті знання необхідно відточувати на практиці, поглиблювати та вдосконалювати. Крім того, я відчуваю в собі потенціал для набуття нових знань, що і зумовлює моє рішення щодо подальшого навчання за обраною спеціальністю в Університеті Ушинського.

Перелік предметів для опанування в магістратурі значно розширить мої знання та можливості для працевлаштування, адже представлений такими профільними напрямками, як синхронний переклад, науково-технічний переклад, автоматизований переклад, професійно-орієнтований переклад тощо. Протягом навчання на бакалавраті у мене були доволі високі показники курсових робіт з перекладу, на погляд моїх викладачів, я маю здібності для аналізу і синтезу інформації, умію узагальнювати та робити висновки, як з теоретичних, так і з практичних питань, тому хотів би вдосконалювати свої наробки на вищому рівні освіти. Не виключаю можливості, за сприятливих умов, навчання в аспірантурі.

(ВИСНОВКИ)

Хочу Вас запевнити, що я повністю усвідомлюю всі переваги, які надасть мені курс дисциплін за ОПП «Переклад (перша – англійська, друга- німецька)» та буду радий мати можливість навчатися за нею.

З повагою

Приходько Олександр Олександрович

Дата

Особистий підпис